

The background features several large, stylized, overlapping swirls in shades of purple, green, and light blue. Scattered throughout the scene are numerous small, yellow, triangular shapes that resemble rays of light or confetti, adding a vibrant and celebratory feel to the composition.

**Любовь – это
сердце всего.**

В.В. Маяковский.

А. Ахматова





110

Johann Wolfgang von Goethe
1749-1832 Deutschland

1999



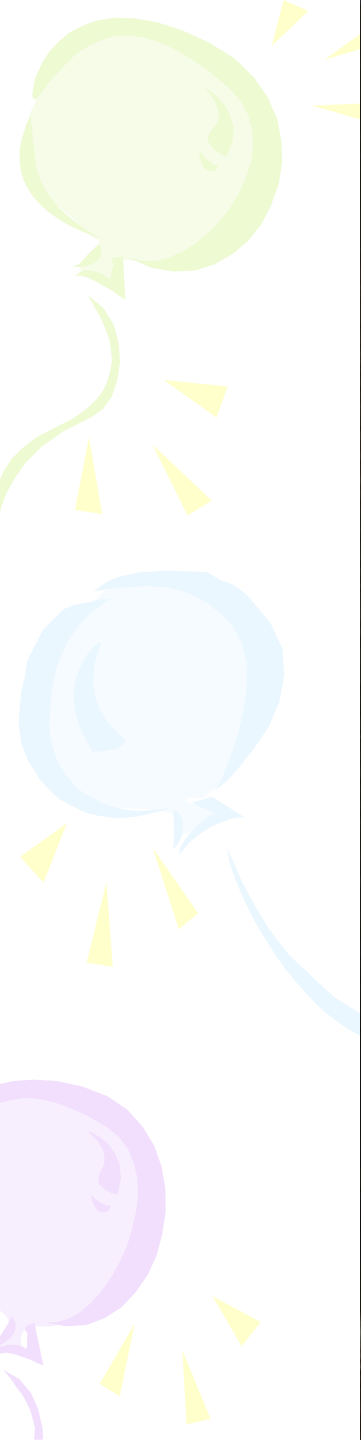
Майская песня.

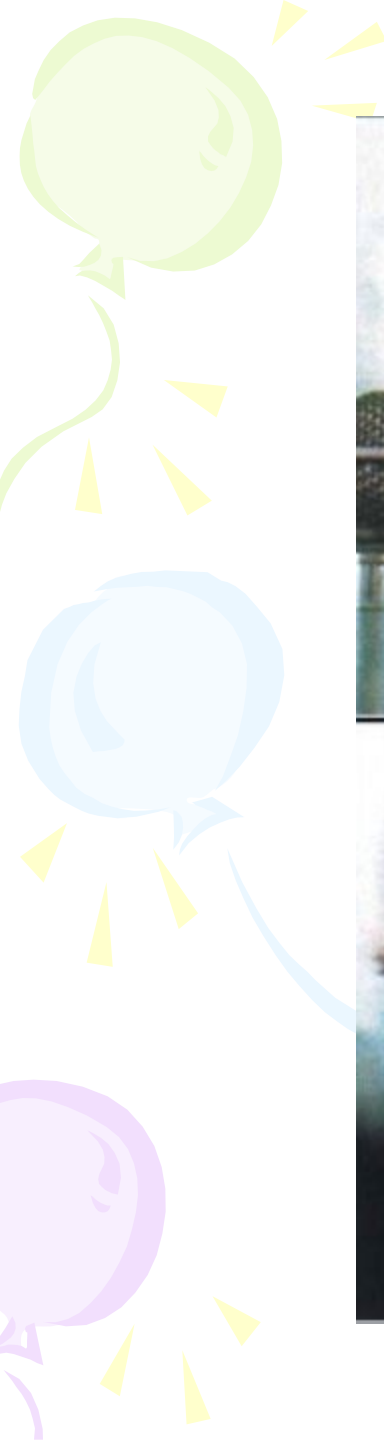
Скорее, друг мой,
На грудь мою!
О, как ты любишь!
Как я люблю!

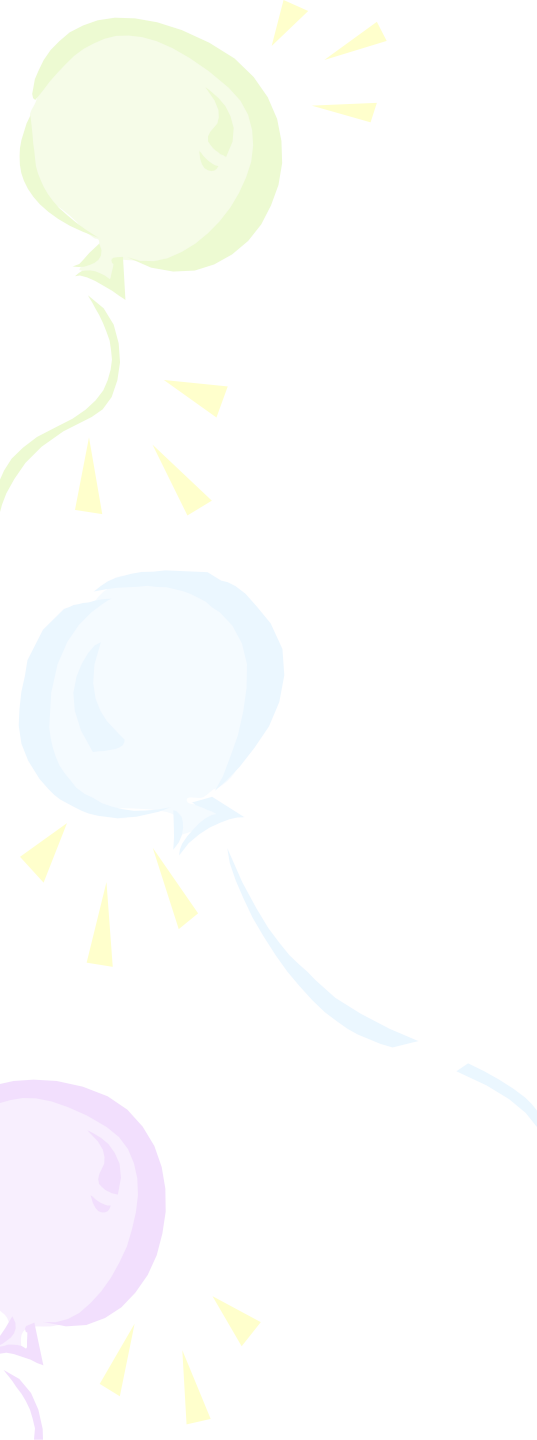
Находит ландыш
Тенистый лес,
Стремится птица
В простор небес.

А мне любовь лишь
Твоя нужна,
Даёт мне радость
И жизнь она.

Мой друг, для счастья,
Любя живи,-
Найдешь ты счастье
В своей любви









Я - твоя сирота...
Ты - моя опора







Heinrich Heine

Хотел бы в единое слово
Я слить свою грусть и печаль
И бросить то слово на ветер,
Чтоб ветер унёс его вдаль.
И пусть бы то слово печали
По ветру к тебе донеслось,
И пусть бы всегда и повсюду
Оно тебе в сердце лилось!

И если б усталые очи
Сомкнулись под грёзой ночной,
О, пусть бы то слово печали
Звучало во сне над тобой.



Мост Мирабо.

Под мостом Мирабо тихо катится Сена
И уносит любовь
Лишь одно неизменно
Вслед за горем веселье идет непременно.

Пробил час наступает ночь
Я стою дни уходят прочь

И в ладони ладонь мы замрем над волнами
И под мост наших рук
Будут плыть перед нами
Равнодушные волны мерцая огнями

Переведите на русский язык:

- Keine Liebe ohne Leid.
- Die Liebe ist nichts anders als ein Kampf, in dem beide gewinnen.
- Il n'y a pas d'amour heureux.
- L'amour est une catastrophe magnifique.

Пословицы и поговорки.

On revient toujours a ses premieres amours. Старая любовь долго помнится = Старая любовь не ржавеет.

L`amour est de tous les ages. = L`amour n`a pas d`age. Любви все возрасты покорны.

L`amour ne se commande pas. Насильно мил не будешь; сердцу не прикажешь.

Amour et mort, rien n`est plus fort. Любовь и смерть преград не знают.

L`amour est aveugle. Любовь слепа.

L`amour fait perdre le repas et le repos. От любви, что от болезни, теряют сон и аппетит.

Афоризмы:

Aimer, ce n`est pas se regarder l`un l`autre, c`est regarder ensemble dans la meme direction. (A. de Saint-Exupery)

Любить - это не смотреть друг на друга, это вместе смотреть в одном направлении. (А. де Сент-Экзюпери)

L`absence diminue les mediocres passions et augmente les grandes, comme le vent eteint les bougies et allume le feu. (F. de La Rochefoucauld)

Разлука уменьшает слабую любовь и усиливает большую, как ветер тушит свечу и раздувает костёр. (Ф. де Ларашфуко)

La symptome de l`amour vrai chez un jeune homme c`est la timidite, chez une jeune fille c`est la hardiesse. (V. Hugo)

У юноши признаком настоящей любви бывает робость, у девушки – смелость. (В. Гюго)

Nous devenons responsables pour toujours de ce que nous avons apprivoise. (A. de Saint-Exupery)

Мы навсегда в ответе за всех, кого приручили. (А. де Сент-Экзюпери)



Traduisez en russe:

PASSION

Poème de Claire Bes

Le matin, je ne mange pas,

Je pense à toi

A midi, je ne mange pas,

Je pense à toi.

Le soir, je ne mange pas,

Je pense à toi.

La nuit, je ne dors pas,

Je meurs de faim.



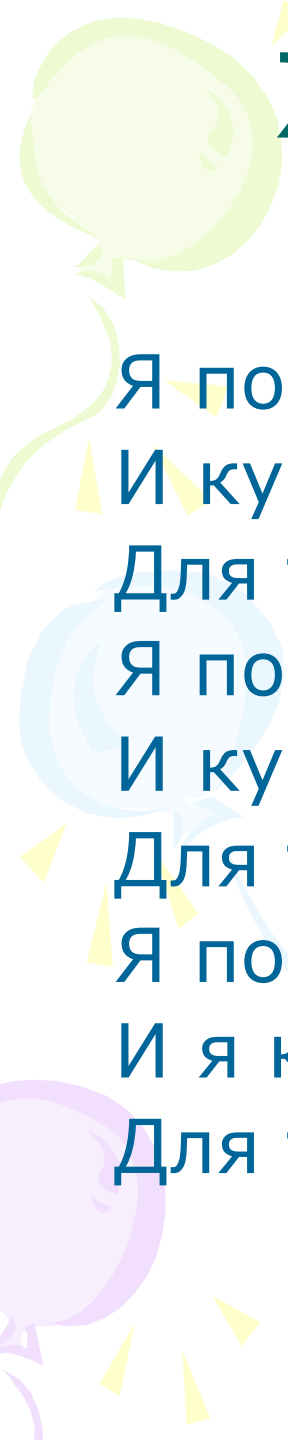
Любовные страдания.

Любить тебя безумно
Не есть, не пить, не быть.
За ужином подумал я:
«Начну всё это...
с ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ!»



Я тебя люблю.

- Арабский – Ana Hebbek.
- Датский – Jeg elsker dig.
- Английский – I love you.
- Немецкий – Ich liebe dich.
- Французский – Je t'aime.
- Греческий – S'ayaro.
- Итальянский – Ti amo.
- Польский – Kocham cie.
- Словацкий – Lubim ta.
- Испанский - Yo te quiero.
- Эсперанто – Mi amas vin.



Жак Превер. Для тебя, любовь моя.

Я пошел на птичий рынок

И купил птиц.

Для тебя, Любовь моя.

Я пошел на рынок цветов

И купил цветы.

Для тебя, Любовь моя.

Я пошел на рынок цепей

И я купил цепи. Тяжелые цепи.

Для тебя, Любовь моя.